



**V:KO**  
by Panasonic

### Karre

#### Bedienungsanleitung USB Ladesteckdose

**MONTAGEART**

Führen Sie den Kabelanschluss dem Anschlussplan entsprechend durch. Kabelanschluss mit Schraubklemme. Es dürfen höchstens Leiter mit 2,5mm<sup>2</sup> eingesetzt werden, es können Ein- oder Mehrdrähte eingesetzt werden. Es muss so eingebaut werden, dass die Anschlussklemme unten bleibt. Den Mechanismus (5) durch Lockern der Hakenschrauben (4) in das Gehäuse platzieren. Hakenschrauben (4) gleichmäßig anziehen und Mechanismus (5) im Gehäuse befestigen. Rahmen (3) und Deckel (2) der USB Ladesteckdose (2) auf den befestigten Mechanismus (5) legen, Deckelschraube (1) mit geeignetem Schraubendreher anziehen.

**SCHALTPLAN**

Abbildung (1)

**TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN**

AUSGÄNGE	EINGANGSSPANNUNG	AUSGANGSSPANNUNG	GESAMTAUSGÄNGESTROM	BETRIEBSTEMPERATUR
2 x USB type A	230 VAC ± 10% 50Hz	5 V DC ± 5%	2 A	+10°C ... +40°C

**⚠️ VORSICHT**

- USB Ladestation darf nur zum Laden verwendet werden. Ein Datenaustausch findet nicht statt.
- USB Ladesteckdose eignet sich nicht für Produkte, die mit mehr als 2A Strom aufgeladen werden.
- Gesamte Stromaufnahme bei beiden Ausgängen darf 2A nicht überschreiten.
- Das Produkt ist muss in ein Gehäuse mit min. 43 mm Tiefe eingebracht werden.

**BETRIEBSPRINZ**

- Das aufzuladende Gerät mit einem USB-Schnittstellenkabel mit der USB Ladesteckdose verbinden und aufladen.

**✓ GARANTIEBEDINGUNGEN**

- Die Garantie beginnt ab dem Lieferdatum und ist für 2 Jahre gültig.
- Die Garantie umfasst die Schäden innerhalb der Garantiedauer, die auf Produktionsfehler zurückzuführen sind.
- Sämtliche Teile dieses Produktes liegen im Garantieumfang. Im Fall, dass das Produkt Mängel vorweist, kann der Verbraucher lt. dem 11 Artikel des Gesetzes Nr. 6502 des Verbraucherschutzgesetzes von folgenden Rechten Gebrauch machen:

  - a-Den Vertrag auflösen,
  - b-Rabatt auf den Verkaufspreis verlangen,
  - c-Eine kostenlose Reparatur beantragen,
  - d-Den Austausch mit einem mangelfreien Produkt verlangen,
  - e-Softe die Wiederherstellung des Gebrauchsvermögens des Produktes zu fordern;
  - f-Durchführen oder durchführen zu lassen, die Verbraucher vom Hersteller oder Importeur innerhalb der Garantiedauer verantworten;
  - g-Den Verbraucher von seinem Recht auf kostenlose Reparatur Gebrauch macht und das Produkt innerhalb der Garantiedauer nochmals einen Mängel vorweist;
  - h-die Reparatur maximale Reparaturzeit ist überschreitet

- Sollte von einer autorisierten Servicestelle, dem Händler, dem Hersteller oder Importeur ein Bericht erstellt werden, dass eine Reparatur nicht möglich sei, kann der Verbraucher die Rücksendung des Produktes an den Hersteller oder Importeur des Mängels bis zur Behebung des Urturms eines Mangels innerhalb der Garantiedauer ohne Mängel beantragen. Der Händler darf den Antrag des Verbrauchers nicht ablehnen. Von einer Nichterfüllung dieser Forderung haften der Händler, Hersteller und Importeur gesamtschuldhaft.
- Die Reparatur des Guts darf die Garantie nicht überschreiten. Diese Dauer beginnt innerhalb der Garantiedauer ab dem Tag, an dem der Verbraucher die automatische Reparatur beantragt und nach der Garantiefrist ab dem Eingang des Produkts bei der autorisierten Servicestelle oder beim Händler. Sollte der Mangel der Ware nicht innerhalb 10 Werktagen behoben werden, wird der Hersteller oder Importeur bis zur Behebung des Mangels dem Verbraucher ein Ersatzprodukt bereithalten zur Verfügung stellen. Sollte das Produkt innerhalb der Garantiedauer konventionell verarbeitet werden, so ist dies ausreichend.
- Sollte ein Mangel des Produkts aufgrund einer Missachtung der Bedienungsanleitung, der angegebenen Spannung, Strom und Umgebungsbedingungen durch den Verbraucher auftreten und bei Mängelaufgrund von Feuer, Überspannung, Bergung, Blitzeinschlag u. Ä. keinen Anlass haben, ist nicht der Umfang der Garantieleistung.
- Der Verbraucher kann bei bestehender Garantiezeitung eine Klärung vor dem Garanterecht bei der Verbraucherschutzstelle oder Verbraucherschützer in seinem Wohnort aufsuchen.
- Sollte der Händler den Garantieschein nicht auskönnen kann der Verbraucher sich beim Zoll- und Handelsministerium, die Generaldirektion für Verbraucherschutz und Marktüberwachung melden.

**⚠️ WARNUNG**

- Vor der Montage stellen Sie bitte sicher, dass das Gerät ausgesteckt ist.
- Die Anschlüsse und Montagen von elektrischen Geräten dürfen nur von Personal mit Eignungszertifikat durchgeführt werden.
- Für Mängelfälle und Verluste, die Montagen und Eingriffen von Personen, die nicht im Besitz einer Fähigkeitszeugnisse sind, auftreten, wird keinerlei Verantwortung übernommen.
- Die Verwendung von Alkohol und alkoholhaltige Flüssigkeiten u. Ä. Chemikalien verwenden. Während das Produkt am Strom angeschlossen ist, nicht mit einem feuchten Tuch reinigen und die Berührung mit Wasser vermeiden.
- Sollte die Oberfläche, an die das Produkt angeschlossen ist gestrichen werden, bewahren Sie das Produkt zusammen mit Deckel und Rahmen auf.
- Beim Tragen und während des Transports halten Sie das Produkt von feuchten und nassen Umgebungen fern.
- Nur für den Gebrauch im Innenbereich.

**Panasonic und Umwelt**

Als Panasonic, sind wir uns der Notwendigkeit eines ausgewogenen Verhältnisses zwischen Mensch und Natur für nachhaltiges Leben, bewusst. Wir bevorzugen aufgrund unserer ständigen Innovation und F&E Studien, begonnen bei der Gestaltung bis zur Herstellung und Anwendung, Materialien und Technologien die die Umwelt nicht negativ beeinträchtigen einzusetzen. Wir treffen sämtliche Maßnahmen um die Energie- und Naturschutz so effizient wie möglich zu nutzen.

**⚠️ HOTLINE**  
**444 8456**  
ewtr.panasonic.com

**V:KO**  
by Panasonic

### Karre

#### Инструкция по эксплуатации USB розетки для зарядки

**СПОСОБ МОНТАЖА**

Выполните кабельные соединения в соответствии со схемой соединения. Кабельное соединение на болтах с клеммами. Максимальный размер проводника не должен превышать 2,5 мм<sup>2</sup>, возможно использование одноголовковых проводников. Соединительная клемма должна монтироваться снизу. Ослабьте защелленные винты (4) на механизме (5) и установите их в корпус. Защелленные винты (4) пропорционально зажимаются и механизм (5) фиксируется в рамке. Разместите рамку (3) и крышку зарядной розетки USB (2) на фиксированном механизме (5) и завершите монтаж, закав винт (1) соответствующей отверткой.

**СХЕМА**

Рисунок (1)

**ТЕХНИЧЕСКИЕ**

ВЫХОДЫ	ВХОДНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ	ВЫХОДНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ	ОБЩЕЕ ВЫХОДНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ	ТЕМПЕРАТУРА РАБОТЫ
2 x USB type A	230 VAC ± 10% 50Hz	5 V DC ± 5%	2 A	+10°C ... +40°C

**⚠️ ВНИМАНИЕ**

- Зарядная станция USB используется исключительно для зарядки. Обмен какими-либо данными не выполняется.
- Зарядная USB розетка не пригодна для использования для приборов, заряжаемых от тока.
- Ток из обоих выходов не должен в сумме превышать 2A.
- Продукт следует располагать в рамке на глубине как минимум 43 мм.

**ПРИНЦИП РАБОТЫ**

- Изделие, предназначенное для зарядки, подключается к выходам зарядного устройства USB при помощи USB- кабеля.

**✓ ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ**

- Гарантийный срок начинается с момента доставки продукции, для механических изделий - 5 лет.
- Гарантия распространяется на неизправности, возникшие ввиду производственных дефектов в течение гарантийного срока.
- Гарантийные обязательства распространяются на весь товар, включая все его части. В случае выявления дефекта товара потребитель имеет право воспользоваться одним из нижеизложенных прав потребителя, указанных в статье 11 Закона №6502 О правах потребителя:

  - Потребовать замену проданного товара на исправный товар.
  - В случае если потребитель из указанного права избирает право на выполнение бесплатного ремонта, продавец обязан исполнить ремонт или привести в рабочее состояние организацию для выполнения ремонта товара без требований стоящего ремонта и не требовать от потребителя уплаты платы за выполнение ремонта. Потребитель имеет право потребовать выполнение бесплатного ремонта от производителя или экспортёра. Правданес, ремонтируя товар и экспортёра несет солидарную ответственность за исправление данного дефекта.
  - Потребовать замену проданного товара на аналогичный товар.
  - Потребовать замену максимального срока, необходиимого для ремонта.
  - Прекращение максимального срока, необходимого для ремонта.
  - В случае удовлетворения о законности авторизованной организацией для выполнения ремонта товара, потребитель имеет право потребовать снизжение стоимости пропорционально дефекту или, если возможно, замену дефектного товара на качественный товар. Продавец не имеет право отказать в приемке товара. В случае, если товар не поддается ремонту, продавец обязан вернуть денежную стоимость товара.
  - Ремонт товара не может превышать 20 рабочих дней. Данный срок начиняется со дня поступления в техникуму или продавцу уведомления об неисправности товара, если действует гарантийный срок товара, или со дня сдачи товара в техникуму, если гарантийный срок не действует. В случае если неисправность товара нестранится в течение гарантийного срока, продавец обязан сообщить о необходимости продления срока ремонта. Продавец обязан сообщить о необходимости продления срока ремонта не позднее 10 рабочих дней с момента окончания срока ремонта неисправного товара. Гарантийный срок продлевается на срок, затраченный на ремонт товара в течение гарантийного срока.
  - Необходимо пожелание от эксплуатанта товара, указание в Руководстве по эксплуатации, эксплуатант нарушает условия эксплуатации товара, то товар считается скомпрометированным, подвергнувшись неблагоприятным условиям и/или воздействию неблагоприятных факторов.
  - Потребитель имеет право обратиться в арбитражную комиссию или суд по защите прав потребителя по всем разногласиям, возникшим в связи с использованием потребительских прав, вытекающих из гарантийного обеспечения.
  - В случае если продавец не обеспечивает данный документ гарантийного обеспечения, потребитель имеет право обратиться в Главную дирекцию рапортного контроля и защиты прав потребителей Министерства торговли и промышленности.

**⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Перед началом монтажа убедитесь, что отключено электропитание.
- Подключение и монтаж должны выполняться только квалифицированными техническими сотрудниками.
- Консультации по вопросам монтажа и эксплуатации должны проводиться уполномоченным представителем производителя.
- Очистку юникса, крышки и рамки продукта выполняйте с помощью сухой или слегка влажной тряпки. Категорически запрещается использовать алкоголь, одеколон, моющие средства и другие химические вещества. Не выполняйте влажную очистку продукта, находящегося под напряжением, и предупредите попадание воды в продукт.
- При окраске поверхности, которой установлен продукт, снимите рамки и крышки продукта и обеспечьте защиту от попадания краски.
- Во время транспортировки и перемещения продукта обеспечьте защиту от влажных или мокрых предметов.
- Продукт предназначен для использования только во внутренних помещениях.

**Panasonic и окружающая среда**

Panasonic осознает свой вклад в обеспечение устойчивых условий жизни, основанных на балансе человеческой деятельности и природы. Благодаря постоянным инновациям и разработкам НИОКР на всех уровнях создания и производства, начиная с разработки продукта, компания обеспечивает и продолжает поддерживать технологии, не оказывавшие негативное влияние на окружающую среду как в стадии производства, так и в стадии потребления. Компания использует соответствующие меры для обеспечения более продуктивного использования энергетических и природных ресурсов.

**⚠️ Данный символ указывает, что электрические и электронные приборы должны собираться отдельно.**

**Отдел Связей с клиентами компании Panasonic**

Уважаемые клиенты!  
Мы верим в то, что важно предоставлять не только качественную продукцию, но и качественные услуги. Поэтому, если вам понадобится поддержка для приобретенной продукции, вы можете позвонить на номер по обслуживанию клиентов Panasonic 444 8 456.

**ГОРЯЧАЯ ЛИНИЯ**  
**444 8456**  
ewtr.panasonic.com